



ST. NICHOLAS ORTHODOX CHURCH

Orthodox Church in America
Diocese of the Midwest



1000 Barber Lane, Joliet, IL 60435

Fr. Mykola BODNARCHUK

Rectory: (815) 725-4742

Cell: (630) 559-5785

stnicholasjoliet.org

mykolabodnarchuk@gmail.com

<https://m.facebook.com/stnicholasjoliet/>

10th SUNDAY AFTER PENTECOST

August 13, 2017

Tone 1

110 Year, Issue 11

1 Corinthians 4:9-16 (Epistle)

Matthew 17:14-23 (Gospel)

A warm welcome to everyone joining us for worship and fellowship. We are delighted to have visitors worship with us, and we pray that you will be blessed through your participation in our services.

If you are without a spiritual home, please make OUR HOME, YOUR HOME.

TODAY * St. Tikhon of Zadonsk

9:40 am Hours

10:00 am Divine Liturgy followed by Fellowship with Refreshments

Monday, August 14 * Dormition of the Theotokos

6:30 pm Vespers Liturgy *with blessing of flowers* * End of Dormition Fast

Saturday, August 19

5:00 pm Great Vespers

Sunday, August 20 * **Annual Parish Picnic**

9:40 am Hours

10:00 am Divine Liturgy

ANNUAL PARISH PICNIC Sunday, August 20th is next Sunday. Sign up sheets are at hand to any willing and able **volunteers**. Also, envelopes are available for **donations** to help offset the cost of the picnic supplies. Likewise, we are looking for baked goods for our **dessert** table and volunteers to **pre prep** some ribs at home. Get your **raffle bag/baskets** ready, we are hoping to collect 20 to be raffled off.

SAVE THE DATE Sept. 23-24 join us for the **110th Anniversary of the founding of St. Nicholas parish!**

125th ANNIVERSARY OF ORTHODOXY IN CHICAGO Christians from various nations gathered together and celebrated the first Divine Orthodox Liturgy in Chicago. We are grateful to those, who built our communities with great personal sacrifice; who have done good works, and who have served in our holy churches throughout these 125 years. In so commemorating this legacy of our forefathers, every Orthodox Christian parish and all faithful to join together in celebration of a Pan Orthodox, hierarchical Divine Liturgy, sponsored by the Orthodox Christian Clergy Association of Greater Chicago, on Saturday, **September 30, 2017**, at Lane Tech Auditorium.

FELLOWSHIP HOUR Please check your schedule and see when you can take your turn! A sign up sheet is hanging up on the hall bulletin board for next months coffee hour rotation.

PASTORAL MINISTRY Call (815) 725-4742 or (630) 559-5785 to register as a parishioner, to initiate instruction in the Faith, to schedule sacraments, visitation, etc.

OFFICE & MAILING ADDRESS 1018 Barber Ln., Joliet, IL 60435-2918

GOD BLESS YOU
FOR YOUR GENEROUS &
RESPONSIBLE STEWARDSHIP!!!

MANY THANKS ✨ BAKER family for hosting this mornings Fellowship.

ALTAR CANDLES are available for purchase in memory of someone – please fill out an envelope on candle desk

Wifi Enjoy our new in church hall WiFi log in to **St Nicholas guest** with password **Gift-giver110**.

OUR FACEBOOK PAGE Be sure to Like our Facebook page at <https://m.facebook.com/stnicholasjoliet/> to be updated on current events associated with the church. Also, our web-page at stnicholasjoliet.org is a great resource for past bulletins, information, weekly services, events and history. Submit your ideas/ articles to our rectory. If you have any photos that you have taken at Church events, feel free to tag the Church on Facebook. Alternatively, you may email the photos to me for inclusion on the Facebook page.

PLEASE REMEMBER IN YOUR PRAYERS the following people, who are in need of God’s healing and grace:

MaryAnn MAGERKO	Nancy JOVANOVIЧ	Nick COSTA	Lou KLINE
Tom KOMPARE	Juliana MATUSIAK	Georgia PATTEN	Jovan HAUG
June BRADLEY	Fr John MATUSIAK	JANET HESSION	Luke & Jack BOLDT

If there is anyone who is in need of prayers, please let me know.

MANY YEARS... *Happy Birthday* to Arthur COOK (August 20).

BAPTISM Matthew CIOBANU, son of Veaceslav CIOBANU & Veronica GHERDAN, was Baptized yesterday, August 12th. May God Bless little Matthew, as we welcome him into the family of Orthodox Faith!

May God grant all our celebrants Many Happy and Healthy Years!

Today Epistle (1 Corinthians 4:9-16)

Brethren... For I think that God has displayed us, the apostles, last, as men condemned to death; for we have been made a spectacle to the world, both to angels and to men. We are fools for Christ’s sake, but you are wise in Christ! We are weak, but you are strong! You are distinguished, but we are dishonored! To the present hour we both hunger and thirst, and we are poorly clothed, and beaten, and homeless. And we labor, working with our own hands. Being reviled, we bless; being persecuted, we endure; being defamed, we entreat. We have been made as the filth of the world, the offscouring of all things until now. I do not write these things to shame you, but as my beloved children I warn you. For though you might have ten thousand instructors in Christ, yet you do not have many fathers; for in Christ Jesus I have begotten you through the gospel. Therefore I urge you, imitate me..

Апостол Дня (1-е Коринтян 4:9-16)

Братия... Ибо я думаю, что нам, последним посланникам, Бог судил быть как бы приговоренными к смерти, потому что мы сделали позорищем для мира, для Ангелов и человеков. Мы безумны Христа ради, а вы мудры во Христе; мы немощны, а вы крепки; вы в славе, а мы в бесчестии. Даже доныне терпим голод и жажду, и наготу и побои, и скитаемся, и трудимся, работая своими руками. Злословят нас, мы благословляем; гонят нас, мы терпим; хулят нас, мы молим; мы как сор для мира, как прах, всеми попираемый доныне. Не к постыжению вашему пишу сие, но вразумляю вас, как возлюбленных детей моих. Ибо, хотя у вас тысячи наставников во Христе, но не много отцов; я родил вас во Христе Иисусе благовествованием. Посему умоляю вас: подражайте мне, как я Христу.

Today Gospel (Matthew 17:14-23)

And when they had come to the multitude, a man came to Him, kneeling down to Him and saying, "Lord, have mercy on my son, for he is an epileptic and suffers severely; for he often falls into the fire and often into the water. So I brought him to Your disciples, but they could not cure him." Then Jesus answered and said, "O faithless and perverse generation, how long shall I be with you? How long shall I bear with you? Bring him here to Me." And Jesus rebuked the demon, and it came out of him; and the child was cured from that very hour. Then the disciples came to Jesus privately and said, "Why could we not cast it out?" So Jesus said to them, "Because of your unbelief; for assuredly, I say to you, if you have faith as a mustard seed, you will say to this mountain, 'Move from here to there,' and it will move; and nothing will be impossible for you. However, this kind does not go out except by prayer and fasting." Now while they were staying in Galilee, Jesus said to them, "The Son of Man is about to be betrayed into the hands of men, and they will kill Him, and the third day He will be raised up." And they were exceedingly sorrowful.

Евангелие Дня (Матфея 17:14-23)

Когда они пришли к народу, то подошел к Нему человек и, преклоняя пред Ним колени, сказал: Господи! помилуй сына моего; он в новолуния беснуется и тяжело страдает, ибо часто бросается в огонь и часто в воду, я приводил его к ученикам Твоим, и они не могли исцелить его. Иисус же, отвечая, сказал: о, род неверный и развращенный! доколе буду с вами? доколе буду терпеть вас? приведите его ко Мне сюда. И запретил ему Иисус, и бес вышел из него; и отрок исцелился в тот час. Тогда ученики, приступив к Иисусу наедине, сказали: почему мы не могли изгнать его? Иисус же сказал им: по неверию вашему; ибо истинно говорю вам: если вы будете иметь веру с горчичное зерно и скажете горе сей: "перейди отсюда туда", и она перейдет; и ничего не будет невозможного для вас; сей же род изгоняется только молитвою и постом. Во время пребывания их в Галилее, Иисус сказал им: Сын Человеческий предан будет в руки человеческие, и убьют Его, и в третий день воскреснет. И они весьма опечалились.

FOR OVER 110 YEARS SAINT NICHOLAS CHURCH HAS BEEN SERVING THE ORTHODOX CHRISTIAN FAITHFUL IN JOLIET AND THE SURROUNDING AREAS.